

## Pequeñas cosas

El caso Azorín  
Me parece haber conocido personalmente a Azorín. Creo que era un veano en Mallorca.

El pequeño filósofo venía a mi isla por una razón poderosa: se encontraba en ella don Antonio Maura, presidente del Consejo de ministros; y la peregrinación a Mallorca era uno de los numeros indispensables para la conquista de una pequeña diputación a Cortes.

Es claro: conocer a Azorín era entonces (cómo no?) una hora excepcional. Azorín se hallaba en la plenitud de su renombre. Y el renombre de Azorín es (ya lo habéis notado) esencialmente un renombre de exposición provincial, quiero decir de los más aptos para ingesar la insubstancialidad de la Provincia en la insubstancialidad de la Corte. Por eso, en el buen punto de mi capital de provincia nativa, las muchachas se enseñaban de reja a Azorín que exhibía su telio de buetono una noche de moda, en que, como es de cejón, la banda tocaba....

Azorín venía de Barcelona. Y, como es natural, tratándose de un pequeño filósofo, el buen hombre no había sabido percibir ni un destello del alma poderosa que latea en esta Cataluña nuestra; porque, a la inversa de aquel Albit pintado por Galdós, en *El Abuelo*, Azorín no sabe ver más que las cosas pequeñas....

Azorín, con los ojos ciegos para la visión de la grandeza, escritor catalana, fue transportado a Valldemossa, y una mañana de luz, alguien intentó el curioso espectáculo de someter al pequeño escritor, como en un experimento, a la visión de aquella grandeza material incomparable, la costa de Míamar, encantamiento de los ojos y gloria del alma.... Pero Azorín siempre fiel a sus pequeñas cosas, siempre correctamente minúsculo, hombre de microscopio y pequeñez, verdadero mínimo íaco, debería pensar ante el panorama mítico: ¿qué me convendría decir, esta tarde, a don Antonio, en mi próxima visita? No convendría hacerle una pequeña filosofía sobre la blancaura de su barba ó la gracia de sus *bébels*?—Oh, curiosidad del recuerdo! Un día precisamente, en que yo acompañaba también a Miramar un cierto negociante de pastas en conserva, este honorable pequeño comerciante, me dijo, redáctandome sobre un mirador expléndido: «Muy bien: Y dígame ¿a qué precio podría yo obtener las cajas de melocotones, puestas en el muéble de la Habana?»

Xenius, un día, notaba ya en una de sus glosas, esa ineptitud del filósofo ó filósofico para la percepción de las cosas grandes. Pero lo lastimoso es que en el caso Azorín está la represión típica de toda la decadencia española. Como encarnación de un abatimiento general de fuerzas, de un agotamiento definitivo de un espíritu Azorín es genial, porque reviste su pueblo en su tiempo. Mirad como pareció que su estilo, su amazanamiento, era todo un hallazgo. Las imitaciones azorinas florecían por todas partes. Entró en el despacho. Sobre una mesa vi abierto un libro. ¿Qué libro se me dijo? Acérqueme al libro. El libro se titulaba... Y así es también aquello otro de: «Yo he sentido siempre una pequeña simpatía por el señor Montero Ríos. Por eso al dirigirme a casa del señor Montero Ríos yo pensaba: ¡surprenderé en la afección del señor Montero Ríos algo que me dé la razón de aquella pequeña simpatía! El señor Montero Ríos se adelantó y recibíme. Pálido, suave, fino, patrício, el señor Montero Ríos me estrechó la mano...»

Es la yaciedad hecha estilo. Es un pueblo que sintiéndose ya incapaz para las ideas, literaturiza el gesto banal, cómo quien báscula la última semilla de novedad y originalismo. Así como una posa de gran poeta ilagaria á idealizar y grandificar lo más谦虚, ha aquí una posa de insecto que reduce á su pupila todas las cosas grandes. Aquella obra de demolición de anti-poesía (de anti-creación) que en cuanto á la obra poética tuvo por concreción un Valdés, acudiendo á la fácil ironía para ridicularizar en nombre de la prosa, en nombre de la letra, el desvarío del espíritu poético; ésa en los casos en que ese espíritu era legítimo y auténtico; aquella obra de demolición que tal vez segó en flor, por falta de energía, por timidez temeraria al ridículo, á alguna poeta, para siempre desconocida, aquella anti-poesía que hasta incidió y contagió á un Clavín, es hoy, en otro *avatar*, la obra de fácil ironía de un «Azorín». Sabréis aquello de tomar el pelo, ocupación esencialmente cortesana, recurso obvio de todo incapaz de más altas tareas? Azorín ha querido resucitar á sistema su favor del maurismo la *tromadura*. Y desde una cátedra esencialmente provincial, de aquél provincianismo madrileño que es el pináculo y el modelo de todos los provincianismos, ha halado á su país—obrero que le aclamó por maestro.... Es verdad que, ya conocida la materia, el público habla de censarse, naturalmente. Y fue entonces, que como una compensación, el acto de Purchena abrió un nuevo

caminio de gloria al agitado filósofo, que había vaciado su odre....

...

Un día, coa un ilustre y bien estimado amigo mío castellano, me quejaba de la separación absoluta entre la política y la poesía castellana, entre Arte y su Ciudad, y señalaba la coincidencia de que el único poeta civil castellano (excepcionalmente, en verdad) fuese Eduardo Marquina; decía que la desviación mostrada por los artistas castellanos hacia la política era un síntoma correlativo con la incapacidad mostrada por el pueblo hacia la auto-soberanía y la democracia, produciendo la intrusión de todas las entidades no civiles en el poder....

Pues bien: como si no bastase aquella abstención del arte y la poesía castellana en la política, ha sido preciso que un escritor castellano viniere á reducir á principios la ideología anti-política de un pueblo y de su raza, para entregarse á una quistista adoración de las pequeñas cosas, á un estacionamiento materializado y primitivo, incrédulo de todo progreso, de toda efusiva doctrina en el mejoramiento de los pueblos.

Así como ahora el agotamiento hispánico del siglo XVII, cumplida ya la misión clásica del XVI y el XVIII, se dejó ver en aquellas ejemplares miserias de poetas que rimaban la prosa del estílo usual y la prosa de las pequeñas domesticidades, así el caso Azorín habla, al porvenir, (si á él llega su recordación) de la pobreza espiritual de este espinismo.

Y se sabrá que él, profesional del escepticismo pesimista, ha encarnado aquella ideología en la que el catolicismo agónico encuentra, tan admirabilmente su refugio, proclamando, contra nuestros idealismos civiles, el positivismo político, á favor de ellos, que un día atomizaron el positivismo; y renegando de la idealidad nuestra, en favor de ellos, que guardan todavía en el santo libro la sabiduría verdadera, máxima triunfal en la que se consenten las victorias del espíritu sobre la letra y el apóstego destinado á transformar el tiempo en un expléndido futurismo frenético de idealidad, como todos los sistemas destinados á prácticas trascendentes: «No sólo de pan vive el hombre....»

Poned, amigos míos, esta frase evangélica, justo á la frase de Azorín, último defensor de los conservatismos cléricales y empíricos: «¿Qué es eso de secularizaciones? Paa, pide el pueblo!»

...

Este es el hombre, que me hizo, días pasados, el honor de restituir mi futurismo, callando, con habilidad, mi nombre oscuro.... Pero joh, amable ligereza! mi él ha leído el futurismo, ni si lo hubiese leído, podría sentirlo de ninguna manera, por incapacidad radical de la persona.... Por eso crees bonachonamente que el futurismo proclama el poder de la evolución como potencia aégea con independencia de la voluntad humana; y dice que nuestra aspiración tiene á formar grandes intelectuales ó grandes artistas y no hombres de bondad.... Por eso, no comprende la naturaleza indefinida, infinita de nuestra sed de perfección, destinada á renovar cada día el agujón formidable que empuja la actividad hacia lo mejor. Por eso proclama absurdos todo progreso, todo trascendencia ultra-temporal de la palabra humana, en consonancia con la propia tarea suya de bordar la vacuidad eterna en una tarea de Damaida. Por eso, en fin, dice que reputar unos *babiecas* á los futuristas que hubiesen podido haber en el siglo III, si tenían la esperanza puesta en nuestro siglo XX....

...

Lector mío: como final de este artículo, mientras siento en el interior la complacencia de que el *microfólio* escritor, ó sea el encomiatio de las pequeñas cosas, precise la grandeza del futurismo con la prueba palpitable y visible del propio odio personal, dejá que ponga como nota en el margen de su importante artículo estas palabras del marqués de Posa, héroe ideado por Schiller en el *Don Carlos*, como la incarnación de una futuridad en plena época de Felipe II, una futuridad todavía no presente en España, á pesar de la sagrada Constitución:

«Este siglo no está maduro para mi ideal; yo soy un ciudadano de los siglos por venir....» (1)

Gabriel ALOMAR

(1) Acto III, Escena X.

Trad. del «Poble Català»

## Escándalos

Un rapto... por poder

Hasta hoy las gallardías de los enamorados malquitos con la parental de la amada solían mostrarse en súbditas ocasiones en la forma romántica de un rapto peligroso, en que se pusieran en riesgo muchas cosas. El conde de Sigray, un húngaro curado de romantismos, ha puesto en práctica, en RemenEc-ka, un procedimiento más cómodo y más seguro, aunque resulte menos gallardo.

Amalia, una señorita, hija del con-

de de Hasnencourt, poderoso terrat-

niente, y pidió su mano con todo el aparato y todas las ceremonias que exigía lance tan expuesto,

El conde intercalado se tomó algún tiempo para mediar su respuesta, y tras las informaciones que estimó convenientes resolvió negar su consentimiento para el proyecto de matrimonio.

Cruzaronse cartas entre pretendientes e impugnado, y la acreditadísima de los términos empleados en ellas fue causa de que se concertase un duelo entre ambos condes. La interposición de buenos amigos derivó la cólera de uno y otro caballero en mucha hostilidad. Pero el conde de Sigray no se dió por vencido.

La casa de su novia prestaba servicio como preceptor al ex teniente prusiano Sr. Lichtenfeld, y celebró co-estas variadas conferencias. Lichtenfeld no vaciló en alianzarse á la proposición del conde rechazado, y una noche raptó á la condesa, huyendo coa ella hasta Nagy Beckenck, donde se ha perdido la pista de los fugitivos.

El conde de Hasnencourt ha manifestado á las autoridades que Lichtenfeld es un simple mandatario del conde de Sigray, que le ha otorgado su confianza para que rapiete en beneficio de tercero.

Aquellas, sin embargo, no comparten la paterna credulidad, porque supone un despliegue de fe la creencia de que un mozo de lozana juventud y apostura conquistadora se preste á llevar para otro, entre las sombras nocturnas, á una muchacha que, al dejarse caer en los brazos del primer rapto, demuestra que no le preocupa mucho la calidad de la persona que haya de recibir las primicias de sus amores,

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

tarla en dormirse, para ocurrir que tenga frío, para el que el lactante es muy sensible, y convendrá portar abrigado más y hasta usar el lencerillo de agua caliente muy bien cocido.

También el exceso de calor, por la temperatura ambiente, ó por sobrecarga de raza interior ó exterior que intranquiliza.

Claro es que la estación, estando atmosférica, la clase del abrigo, la edad del niño y su mayor ó menor robustez les ilustran muchísimo a tales especiales casos.

Convencidos como estamos, que el sueño es un fenómeno tan sencillo en su expresión, como delicado en su mecanismo, creo debemos dedicarle toda nuestra atención.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

</

—Únicamente sentí la voz de mi madre que me llamaba; pero yo no podía contestar.

Más tarde sentí la voz de la mujer rubia que decía a sus compañeros: «Respetad a la niña, pobres».

Ante la idea de que mataran a abusaran de mi hija, me desmayé.

Cuando recobré el sentido el silencio era absoluto.

No podía gritar por tener en la boca una madera grande de algodón.

Hice cuantos esfuerzos pude para romperla; pero sólo conseguí arrajar parte.

Desesperada y cansada de hacer un gran esfuerzo, esperé por si recibía auxilio, presa de la mayor angustia.

En esta disposición, me halé mi chaleco Ramy cuando fué a auxiliarme por la mañana.

Yo estaba herida en la cabeza.

¿Cómo me hicieron? No recuerdo nada.

El juez hizo notar a la culpada que el día del crimen no había dinero en la casa, ni hubo lucha, M. Steinheil contestó:

—Me asombra usted con esa noticia; pero no insisto.

Como M. Andree le dijese que por la posición de los cadáveres, no parece que hubo lucha, M. Steinheil contestó:

—Lo estropeo con toda mi alma, pues así no sufrirán.

Yo puedo afirmar que hubiese preferido hallarme en su lugar a tener que presentarme ante el juez de instrucción.

También el juez hizo notar a la viuda que había incurrido en varias contradicciones en las distintas declaraciones prestadas, a lo que ella dijo que no recordaba lo que el juez le decía.

Y con esto terminó la conferencia judicial.

## Hay que dormir?

Una cuestión que interesa a todo el mundo, y que ha sido muchas veces debatida en todos los tiempos y países, es la de si se debe dormir mucho o poco. La opinión que ahora predominaba era la de que es un asunto puramente temporal y cada uno debe dormir lo que sus costumbres y necesidades requieren.

Pero he aquí que ahora se levanta una voz autorizada sosteniendo que esta creencia es un disparate. El hombre debe dormir poco; está probado definitivamente. Así lo dice Edison, el sabio de universal autoridad.

Y no se limita a afirmarlo, sino además ha practicado ensayos que no dejan lugar a duda. Ha aplicado sistemáticamente a sus empleados de sus laboratorios de Menlo-Park, destinados a diversos trabajos manuales e intelectuales.

Los comienzos fueron duros. Durante quince días de dormir cuatro horas, sentíanse los interesados fatigados, pesados, débiles. Sin embargo, a las doce del día comió por cuarta vez.

Edison no se desalentó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

## El amor y el rango

Es, más que una polémica, un verdadero litigio público el que se ha establecido con motivo del matrimonio en proyecto de miss Elkins y el duque de los Abruzos. En ambos países, los Estados Unidos e Italia, se ha hecho una cuestión nacional. Se discute, se comparan méritos, abriendo, posición por la que, y se ha llegado ya hasta la agresividad injuriosa. Los periódicos yanquis salen a la defensa de su compatriota, pretendiendo que la plebea pero enriquecida hija del senador Elkins, tiene un favor otorgando su mano al príncipe pretendiente.

La Prensa italiana pregonó el honor que el viástago de la gloriosa Casa de Saboya dispensa a la norteamericana y vándala, hasta su alto rango realengo.

Solamente a promessi sposi calian, resguardando su desinteresado idilio de amor en el recato y en el silencio.

Mientras los ajenos disputan conveniencias y ventajas, ellos se resignan a cruzarse cartas de novio, en que nada cosa más se ofrecen de parte a parte que cariño y lealtad.

Nada más que ellos, los interesados, se atienden, humildes, al eterno encanto del amor, pensando en dar rumbo a sus vidas. Como dos palomas unidas, en busca del rido solitario, pasan sobre el campo de batalla, donde han vaticiado con sangre y muerte sus odios y rivalidades los hombres.

Los yanquis se insolentan, acazo con razones.

Ellas están viendo la continua immigración en su país de nobles europeos, que van a cambiar sus lasones legendarias por telas amasadas a fuerza de trazo. Las archimisioneras abandonan su país, para nacionalizarse en los nuevos adoptivos. Y la nación se desangra. Toda la opulencia conquistada, generaciones tras generaciones,

fuerza de sedores, viene a desleirse en manos de aristócratas que derrocharon los patrimonios familiares.

Los antiguos cargadores de muelles, los viejos capitacos mineros, los buscadores de oro en las entrañas de la tierra, hoy irónicos Reyes, en un país de democracia, quieren entronizar con la realza europea de abolengo histórico.

Si el país se alarma, también se siente orgulloso.

Los Estados Unidos crean realizar la conquista de Europa a fuerza de dólares.

En tanto las viejas naciones europeas se indignan, creyéndole rebajadas en este tráfico moderno. Su nobleza rancia vale, a su entroider, mucho más que los becerros de oro improvisados.

El viaje Tío Sam es un plebeyo, que apenas ha salido de su antigua condición de colon; pero ha conservado su calidad del pechero y de villano.

Jamás, dicen—lo pregonan los periódicos italianos—un Príncipe de sangre real ha compartido el rango con una norteamericana. Y están en su abono el caso triste, verdaderamente doloroso, de Estay Patterson con Jerónimo Bonaparte. El amor los unió, pero el rango los desvinculó de nuevo a la hora de la exaltación imperial del corso Napoléon.

Y para que éste diese la corona de Westfalia a su hermano, fué necesario aquél repudiar, aquella traición del divorcio, vendiendo el amor a la vanidad, que trajo la melancólica partida, después de unos meses de ardua expectativa en Londres, de la hermosa Patterson a encerrar sus desengaños, sus dolores y sus tristezas en la soledad de Baltimore.

Pero ella fué más grande que el marido en fuga. Cuando éste, ya Rey, le ofreció un Ducado y una reata por medio de enviados, ella contestó sarcásticamente.

Westfalia no es tan grande para dos Reinas.

Angel Guerra

## Extranjero

### China y Portugal

The Standard publica una noticia grava.

Sugirió un despacho que ha recibido de Lisboa, el virrey de Cantón se ha apoderado de los territorios cercanos a la ciudad portuguesa de Macao.

Chang, que así se llama el virrey en cuestión, alega que, siendo Macao una simple concesión del Gobierno chino, no tiene su gobernador portugués jurisdicción sobre los territorios que la rodea.

Las veinte leguas que separan a Macao de Cantón han quedado, pues, bajo el dominio de Chang.

Tómese aquí que Portugal no se avenga y que surja un conflicto internacional.

### Comunicaciones Interrumpidas

El Gobierno venezolano ha interrumpido las comunicaciones telegráficas con Colonia.

Quiere impedir de este modo que el ministro de Alemania, encargado de los asuntos holandeses en Venezuela, comunique con el Gobierno neerlandés.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

Edison no se desalientó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

Edison no se desalientó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

Edison no se desalientó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

Edison no se desalientó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

Por lo que se refiere al propio Edison ningún día duerme más que tres horas, y su salud es immejorable.

Es de que el sueño es nutritivo y restaurador es una antigua. No debes ustedes dormir más de tres ó cuatro horas. Y si se sienten mal, no se alarmen, el caso es iniciar.

Edison no se desalientó y los animó a persistir en el sistema. El tiempo les hizo volver a su estado normal y hoy, que llevan ya dos años sometidos al régimen de las cuatro horas de sueño, están más sanos y más fuertes que nunca.

## ESPECTACULOS

### Para esta noche

Principal—Compañía cómico-dramática dirigida por Pino-Thullier.

Noche a las ocho y cuarto: «Señora ama.»

Entrada general 1'00 pts.—Id. Paraiso 0'64 id.

Lirico—Compañía de zarzuela dirigida por D. Ricardo Guell.

A las seis y media: «Las Bribonas.»

Entrada general 20 céntimos.

A las ocho y media: «Amor Oiego.»

«Los niños de Tetuán» (estreno) y «Entre Rocas». Entrada general 40 céntimos.

La Protectora.—Sesiones de cinematógrafo de 5 tarda a 11 noche.

Amor que degrada.—Los porteros de mi casa—Caríño de nieto—Conducción de maderas por el Moro—El cobrador (estreno)—Un rayo en el molino (estreno)—Perdido en el mar—La fuerza de mi mujer—En busca de cambio.

Entrada general 10 céntimos.

Salón Truyols—Sesión de cinematógrafo 6 tarde a 9 de la noche. Programa escogido para hoy en el que se proyectarán variadas películas:

Entrada general 15 céntimos.

## EL PUERTO

### Entradas

Hoy—De Barcelona ha llegado el vapor «Balear».

De Ibiza y Alicante el vapor correo «Julio».

Ayer—De Ceuta la corbeta española «Nantina».

El pailebot «Posible» de Casablanca en trece días de navegación.

Salidas

Ayer—El vapor noruego «Assendal» para Cartagena.

El vapor inglés «Giralda» para Nemours.

Hoy se hecha a la mar dos bergantines goletas que había despachados.

Despachados

Para las Palmas (Gran Canaria) se halla despachado el vapor «Violeta»,

—El «Julio» para Marsella.

—El «Isleño» para Ibiza y Valencia.

Noticias

Mañana sábado deben llegar los va-

poros correos «Monte Tabor» de Mahón y «Cataluña» de Barcelona.

Nota comercial

Mercado de Inca

En el que se celebró ayer en esta ciudad rigieron los siguientes pre-

cios:

Almendrón, de 00'00 a 00'00 pesetas

42'32 Kg. (quintal).

Trigo, de 19'00 a 00'00 pesetas los

74'32 litros (cuartos).

Candeal, de 19'00 a 00'00 id.

Cebada del país, de 12'00 a 00'00 id.

Id. forastera, de 11'00 a 00'00 id.

Avena del país, de 9'00 a 00'00 id.

Id. forastera, de 8'00 a 00'00 id.

Habas para cocer, de 20'00 a 00'00

id.

Id. ordinarias, de 19'00 a 00'00

id.

Id. para ganados, de 18'00 a 00'00

id.

Mez., de 14'00 a 00'00 id.

Garbanz., de 24'00 a 00'00 id.

Frijoles, de 29'00 a 00'00 id.

Hachichuelas (confites), de 50' 00

00'00 id.

Id. blancas, de 25'00 a 00'00 id.

Cerdos cabidos arroba, de 11'00 a

# TELEGRAMAS

Servicio especial y exclusivo de LA TARDE

## Las Cortes

### CONGRESO

Madrid 18 (á las 2:45)

**Se abre la sesión.—Concurrencia**  
Bajo la presidencia del señor Dato se abrió ayer tarde la sesión del Congreso á las tres y veinte y cinco minutos, aprobándose seguidamente el acta de la anterior.

En el salón se nota mucha concurrencia, por haber circulado la noticia de que el líder solidario señor Cambó había de interroger al gobierno acerca de su criterio en la actual situación política.

**El discurso de Cambó.—Preguntas al gobierno**  
Aprobada el acta, el señor Cambó pidió la palabra para dirigir algunas preguntas del gobierno.

Comienza manifestando que es indudable y evidente que el resultado obtenido en las elecciones parciales verificadas en Barcelona ha producido una honda conmoción en la opinión pública.

La opinión se ha conmovido de tal manera que parece ha de influir en la marcha de la política y en la suerte que quepa al problema de los mancomunados.

El Sr. Cambó añade que considera casi un deber el preguntar al gobierno si mantiene ahora el mismo criterio que sostuvo antes acerca del problema catalán, y si se halla dispuesto a conservar en el proyecto de Administración cuanto se refiere al capítulo de las mancomunidades.

**Los jefes de las minorías.—Son incompatibles los solidarios?**

El Sr. Cambó continuó la serie de sus preguntas, dirigiéndose seguidamente á los jefes de las minorías. Preguntóles si, después del resultado de las elecciones á que ha aludido al principio, mantenían la misma actitud que habían venido demostrando en el debate del problema catalán.

El jefe solidario terminó sus preguntas recordando que ha habido muchos que consideran la elección de los diputados antisolidarios como un motivo de júbilo y de satisfacción para España.

«Yo—añade el orador—pregunto al Parlamento para que diga concretamente si los que, como yo, representan legítimamente á ciertos elementos de opinión, existentes en Cataluña, son incompatibles con España. Dicho que se contesta á esta pregunta para salir de un equívoco.»

**Contesta Maura.—Criterio firme**  
Contestó el Sr. Maura.

El Presidente del Consejo declara que el gobierno no ha variado ni un solo ápice del criterio que mantiene sobre aquella dos punto: el problema catalán y el problema de las mancomunidades.

El Sr. Maura añadió que el proyecto de Administración local y cuanto con él está relacionado se halla en el mismo estado de antes. No ha habido razón ni motivo para que variese.

**El criterio de Moret**  
Respondiendo al llamamiento del señor Cambó, intervino el jefe del partido liberal Sr. Moret.

Este dice que ya tiene claramente expuesto en otras ocasiones su criterio sobre el problema de las mancomunidades. Ese criterio lo sostenga ahora.

Por lo demás, cuando se plantea en el parlamento este asunto, discutiré ampliamente el problema con el gobierno, que es con él único con quien debo discutir, no con el grupo de solidarios.

Aludió que dudaba que el Sr. Cambó tenga derecho á interrogarle en nombre de Cataluña. Aquí—dice—semo todos representantes de la nación y colaboradores de una sola obra. «Con qué derecho viene á preguntarme su señoría en nombre de una región española?»

**Interviene Canalejas**  
El Sr. Canalejas contestó también.

Hizo observar al Sr. Cambó que ha tenido mucha impaciencia por suscitarse un debate que considera prematuro.

Respecto á su opinión acerca de las mancomunidades dijo que no la ha variado, pero que antes de exponerla nuevamente necesita contrastar las opiniones de la minoría solidaria con la que

vengas á exponer los diputados antisolidarios, últimamente elegidos.

Yo necesito—añade—contrastar esas opiniones, porque supongo que el resultado de las elecciones habrá producido también cambios en la opinión catalana.

**El criterio de los carlistas**

El Sr. Feliz habla en nombre de los carlistas, y hace constar que no puede ofrecer nada de ninguna clase el criterio de la minoría tradicionalista respecto del problema regional.

**Rectificaciones.—Lo que piensa Azcárate**

Seguidamente rectificó el Sr. Moret. Este dice que no s'acerca obligado á contestar las preguntas que la dirija un diputado.

El Sr. Azcárate declara que su criterio y su conducta continúan siendo iguales de antes.

**Rectificación de Cambó**

Rectifica también el Sr. Cambó. Este afirma que á las elecciones celebradas en Barcelona y al desastre triunfo de los antisolidarios se ha dado más importancia de la que realmente tienen.

El resultado de esas elecciones—añade—no ejercerá influencia de ninguna clase en la marcha de la política catalana ni en la española.

Aludiendo al manifiesto de los antisolidarios, sostiene que los elementos que han triunfado no son políticamente tan enemigos como se cree de solidaridad. Ellos y nosotros no discreparamos en los puntos especiales de su programa que son también los puntos esenciales del anuncio. La discrepancia nuestra no estriba sino en las formas, en el procedimiento.

Defendió luego la necesidad de resolver el problema catalán.

**Maura y Moret.—Contestaciones y réplicas**

El Sr. Maura intervino para rectificar, y sostiene la tesis de que el gobierno no tiene para qué intervenir en este debate que se ha suscitado.

El Sr. Moret sostiene, á su vez, que el gobierno no puede permanecer extrano á todas las cuestiones que se venían en el Parlamento.

El Sr. Maura replica que el gobierno no podía mezclarse en las interrelaciones que se promueven entre elementos que no pertenezcan á la mayoría.

Replicó también el Sr. Moret insistiendo en que el gobierno debe intervenir en todas las cuestiones parlamentarias.

El Sr. Maura coetesa nuevamente, manifestando que el gobierno no ha sido interpelado, por lo cual permanece ajeno á este debate.

**La prensa y Cataluña**

El Sr. López Bal estuvo interviniendo para recoger las alusiones que el señor Cambó ha dirigido á la prensa de Madrid, por los ataques que dice ha dirigido á Cataluña.

El orador manifestó que la prensa de Madrid ha estudiado seriamente el problema catalán, pero ha contestado á los insultos e insolencias de la prensa catalana.

El Sr. Cambó se lamenta de que la prensa haya deseado cheques y conflictos en vez de buscar soluciones conciliadoras.

Los señores Cambó y Puig y Odañach atribuyen la campaña de la prensa madrileña al deseo de tomar represalias, por haberse desribido el caciquismo que en Barcelona mantenían los rotativos.

**Se terminó el debate**

El Sr. Maura intervino nuevamente, dando por terminado el debate. Dirige un llamamiento á todos para que reine la concordia.

Aconseja que se disienta con serenidad y excita á que queden olvidados los gravios, para superitar todo el interés de la Patria.

Excita al Parlamento á que trabaje por el engrandecimiento de la Nación; y termina su oración, diciendo que no podían pedirse divisiones políticas sin que intervenga la pasión.

El debate se dió por terminado.

**Orden del día.—Concesión de pensiones**

Seguidamente entra en la orden del día, aprobándose las pensiones que han de concederse á los salvadores del vapor «Sirio» que naufragó en los bajos de las Hormigas y á las viudas del comandante Sr. Porta y del práctico del puerto de Santander, señor Quesada.

**El proyecto de comunicaciones marítimas**

Se reanuda la discusión del proyecto de comunicaciones marítimas.

El Sr. Bugallal, en nombre de la Comisión, contesta al señor Gasset, combatiendo las afirmaciones que hizo en la sesión anterior.

Agradece el concurso que dijo se hallaba dispuesto á ofrecer al gobierno para aportar soluciones al problema de la protección á la marina mercante.

Después de rectificar el Sr. Gasset, se levantó la sesión seguidamente.

**SENADO**

**Ruegos y preguntas**

La sesión que celebró ayer tarde el Senado estuvo presidida por el Sr. Azcárate, aprobándose seguidamente el acta de la anterior.

El general Weyler ruega se traigan á la Cámara algunos datos relativos al proyecto de ascenso de los jefes y oficiales del cuerpo de Infantería.

Pide también que entre en formar parte de la Comisión que ha de dar dictamen sobre el proyecto elementos militares, y que se abra previamente una información pública.

**Discusión de los presupuestos**

Entrándose en la orden del día, se puso á discusión el proyecto sobre creación del «Teatro Nacional».

Se continuó la del presupuesto de Hacienda, defendiendo el Sr. Palomo una enmienda, que después de alguna discusión fué desechada.

El presupuesto fué aprobado, lo mismo que los capítulos relativos á contribuciones y rentas.

Se pone á discusión el presupuesto de Fomento, consumiendo turcos en contra los señores Conde de Esteban Collantes y Amós Salvador.

Contestó el ministro de Fomento, señor Sánchez Guerra, levantándose la sesión seguidamente.

Esta ha carecido de interés, viéndose muy desanimada.

## Noticias

**El Príncipe de Asturias enfermo**

Encuentra ligeramente atacado el Príncipe de Asturias, que guarda cama.

También se encuentra en el mismo estado el Infanta D. Fernando.

**Asamblea de Licenciados**

En la Academia de la jurisprudencia se inaugurará el próximo domingo la Asamblea que celebran los Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras.

Las sesiones estarán presididas por el Sr. Canalejas.

**Periodista absuelto**

Comunicado de Bilbao que ha sido absuelto el periodista D. Manuel Aranz, procesado en virtud de la Ley de las jurisdicciones.

**Nota política**

**Impresiones.—La habilidad de Cambó.—La intervención de Maura y Moret.—Debate... tranquilo.—Lo que quedó flotando**

Todo el interés político de la tarde de ayer quedó concentrado en el debate que planteó en el Congreso el líder solidario Sr. Cambó. El anuncio de este debate había despertado la mayor expectación. Los escenarios se llenaron de diputados. Las tribunas aparecían repletas. En el Salón del Congreso ofrecía el aspecto de las sesiones solemnes.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

En vista de ello, y conocida la intención del Sr. Cambó, se puso en marcha el debate. Al anuncio de este debate había despertado la mayor expectación. Los escenarios se llenaron de diputados. Las tribunas aparecían repletas. En el Salón del Congreso ofrecía el aspecto de las sesiones solemnes.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

En vista de ello, y conocida la intención del Sr. Cambó, se puso en marcha el debate. Al anuncio de este debate había despertado la mayor expectación. Los escenarios se llenaron de diputados. Las tribunas aparecían repletas. En el Salón del Congreso ofrecía el aspecto de las sesiones solemnes.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

En vista de ello, y conocida la intención del Sr. Cambó, se puso en marcha el debate. Al anuncio de este debate había despertado la mayor expectación. Los escenarios se llenaron de diputados. Las tribunas aparecían repletas. En el Salón del Congreso ofrecía el aspecto de las sesiones solemnes.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

En vista de ello, y conocida la intención del Sr. Cambó, se puso en marcha el debate. Al anuncio de este debate había despertado la mayor expectación. Los escenarios se llenaron de diputados. Las tribunas aparecían repletas. En el Salón del Congreso ofrecía el aspecto de las sesiones solemnes.

El debate se plantó sobre el resultado de las elecciones celebradas en Barcelona. El Sr. Cambó intentó, hábilmente, promover una gran discusión al objeto de que tanto el gobierno como las minorías expasieran su criterio. El Sr. Cambó intentaba también coger en contradicción á las minorías, bajo la influencia del estado de opinión creado por el triunfo de los antisolidarios.

Los solitarios habían anunciado en los pañuelos, antes de abrirse la sesión, que venían dispuestos á todo.

Este anuncio hizo concebir temores de que la sesión resultase sesacional. Temían que la jornada fuese escandalosa, y se auguraban acontecimientos.

Sin embargo tales temores y tales recelos quedaron desvanecidos. La discusión se deslizó tranquilamente. Los jefes de las minorías fueron expulsando el criterio que tenían acerca del problema catalán y del problema de las mancomunidades. Ese criterio es el mismo que han venido sosteniendo los grupos políticos que se asientan en el Parlamento, y que lo declararon cuando se discutieron las bases del proyecto de Administración local en las sesiones del famoso «Círculo político», en que dirigía la gabinete de la ley de reformas locales los prohombres solidarios.

Cuanto ayer tarde intervino en el debate, aludió por el Sr. Cambó, fueron medidas. En los discursos que se pronunciaron, los jefes se limitaron a mantener su opinión. No hubo ningún desplante, que pudiera perturbar la tranquilidad que ya reinaba toda la discusión, desde el instante en que el Sr. Maura, en nombre del gobierno, satisfizo todas las preguntas que le dirigió al Sr. Cambó.

El elocuente llamamiento del señor Moret excitando á todos á la concordia y á que se sacrificasen los agravios y las pasiones en el holocausto de la patria, se sobrepuso á las habilidades de Cambó y á sus propósitos manifestados de soliviantar los ánimos y promover un debate ruidoso, cuyo epílogo ventura hubiera terminado en Barcelona con la marcha de la minoría solidaria.

En resumen: Como consecuencia del debate de ayer, ha quedado flotante la afirmación del señor Maura de que mantendrá íntegro el proyecto de Administración local y el criterio que hace dos años le mereció la Solidaridad. Han quedado también claramente manifestadas las opiniones de los señores Moret y Canalejas sobre el problema catalán.

El debate ha carecido de transcendencia.

Nuestro Ayuntamiento tiene acordado la restauración de la estatua de Jaime Ferrer existente en la plaza de Atarazanas.

Conviene que la demora en emprender esta obra no se eternice, por tratarse de una reforma esencialmente necesaria y urgente.

Hacemos llegar hasta el Alcalde las quejas del vecindario por la irregularidad con que se efectúa el reparto de cédulas de Jurado encargado á agentes del Municipio.

Los señores Méjico y el público leídos desconfían de las aguas minerales anunciatas como siendo de Vichy, cuyos manantiales no existen en Vichy. Para tener completa garantía de autenticidad exijan las aguas de Vichy-Estado de los manantiales Vichy-Hospital, estómago; Vichy-Célestins, riñones; Vichy

## ENFERMEDADES SECRETAS



Su curación pronta, segura y radical  
por medio de los medicamentos, únicos legítimos  
y de fama universal.

**COSTANZI COSTANZI**

Busto y Nombre  
Registrados

CONFITES COSTANZI

Para las estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarras de la vejiga

Curación radical, garantizada sin sondas, sin dolores, sin funestas consecuencias, con los  
CONFITES COSTANZI, los únicos que calman instantáneamente el escorzo y la frecuencia  
de orinar, son los que donan á las vías genito-urinarias su estado normal. — Una caja de  
CONFITES COSTANZI, 5 pesetas.

**Males Secretos** Cura radical, milagrosamente, en 8 ó 10 días, con los renombrados

CONFITES COSTANZI y INYECCIÓN COSTANZI. — Un frasco Inyección  
Costanzi, pesetas 4.

Curación radical, con el antisifilítico ROOB COSTANZI, depurativo insuperable de

sífilis. Cura las adenitis glandulares, dolores de los huesos, impotencia,

erupción de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea ó no heredaria.

CENTRO DE ELABORACION Y VENTA EXCLUSIVA PARA ESPAÑA

FARMACIA: GRAU YNGLADA

30, RAMBLA DEL CENTRO, 30 — BARCELONA

**AVISO IMPORTANTE** — Estos específicos fueron oportunamente modificados con  
arreglo á los últimos adelantos de la ciencia, por su preparador Sr. Grau Ynglada, el cual  
tiene á disposición del público miles de testimonios que acreditan las curas obtenidas.

(Asimismo se previenen á los enfermos, i o se dejen sorprender si se les ofreciesen otros  
productos similares que no tienen más virtudes que las producidas por la sugestión del reclamo.  
En su consecuencia debe el público rechazar toda caja de confites, ó botellas de Roob ó Inyección  
que no lleve la garantía del DR. GRAU YNGLADA.

Consultas médicas: Rambla del Centro 30, Barcelona, todos los días, contestando gratis

con reserva, las que se hacen por escrito.

Puntos de venta en Palma: En las farmacias de D. Juan Valenzuela y D. Ignacio Fortera.

## HISTOGENO

LLOPIS

CURACIÓN radical de la TUBER-

CULOSIS, ANEMIA y ENFERMEDADES CONSUNTIVAS Recomendado por todas las emi-

naciones médicas.

Se vende en todas las farmacias. — Únicos importadores: Centro Farmacéutico. — Palma de Mallor-

ca. Autor Ferraz, 1 y 2. Madrid.

## En la IMPRENTA

SOLEDAD, 27

y PAPELERIA

CONQUISTADOR, 41

## FRANCISCO SOLER Y PRATS

se admiten suscripciones al periódico de gran circulación

## LA TARDE

En dichos establecimientos hallarán nuestros abonados y el  
público inmejorable servicio tanto en trabajos tipográficos como en

## OBJETOS DE ESCRITORIO

### LIBROS RAYADOS.

### ARTICULOS DE PIEL

### PAPELES Y SOBRES

### LIBROS DE CONTABILIDAD

### IMPRESIONES DE LUJO Y ECONOMICAS

## PANDILLAS OBSECU DE HIERRO Y COCAINA

El dolor de garganta y los calambres á la primera pastilla.

EL HIERNTOQUE que figura como uno de los principales componentes de estas pandillas, es un me-

dicamento que se hace gradiabiles y gustoso es extremo, por la sensación de frescura y suavidad en que

se encuentra la garganta, después de su uso, completando su acción reguladora vascular, la adición de

figuras componentes entre las que figura la Cocaína y el clorato plástico.

Es de acción rápida y efectiva en las laringitis agudas y crónicas, yescas hipertróficas e atroficas

de tonsilas, granulomas, gástrulas, etc., de los riñones, en las faringitis agudas y sub-agudas

y crónicas, bronquitis, etc., en las toses convulsivas tan perturbantes, en los alcoholes

de alcohol, etc., en las enfermedades del hígado, etc., etc., produciéndose en todos los casos una acción rápidísima

de acción y dejando á la persona cortada de sensación de frescura y suavidad tan agradable, que el pa-

quete se extiende rápidamente y seca.

— El Precio: Ds. Valenzuela, depositario.

— El Precio: Ds. Valenzuela, depositario.